

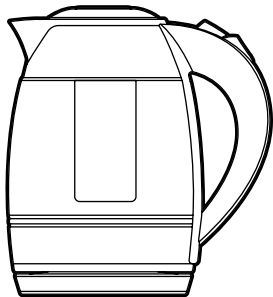
CHEFMAN®

# 電水壺

## 使用指南

- 安全說明
- 功能
- 操作說明
- 清潔與保養
- 筆記
- 保固條款
- 保固註冊

RJ11-17-TI



# COOKING FORWARD™

歡迎您的加入！

不論這是您首次購入Chefman®產品或是您早已是Chefman®的一員，我們很開心能在廚房與您同享烹煮的樂趣。無線玻璃電熱水壺設計可輕鬆的沖泡一壺茶，或是快速地煮沸一壺水來沖泡其他熱飲。無論是居家或是辦公室都適用，本產品的快速沸騰技術意味著您只需幾分鐘便可完成沖泡。電熱水壺底部的藍色LED指示燈，方便您一眼便可辨視水是否已備妥。

我們明白您迫不及待想啜飲品茗的心情，但請花些時間閱讀我們的指示、安全說明以及保固資訊。

讓我們的专业廚具滿足您的需求

Chefman® 團隊



## 使用前閱讀所有的指示說明

為使您安全享受本產品，務必在使用前閱讀本使用手冊。

# 目錄

|    |       |
|----|-------|
| 1  | 安全說明  |
| 5  | 功能    |
| 7  | 操作說明  |
| 9  | 清潔與保養 |
| 10 | 筆記    |
| 13 | 保固條款  |
| 15 | 保固註冊  |

# 安全說明

## 重要的保護措施

使用電器用品時，務必隨時遵守包含下列的基本安全措施：

1. 閱讀所有的指示說明。
2. 請勿觸摸熱燙的玻璃瓶身。應使用把手。  
使用後電熱水壺之表面可能存在餘溫，請小心拿取，避免燙傷。
3. 請勿將電線、插頭、基座浸入水中或將機身放入水中或其他液體，使用時請避免電源線與基座受到液體潑灑，以避免火災、觸電以及造成人員受傷。
4. 本裝置不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者 (包含孩童) 使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。  
孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩本裝置。
5. 不使用時以及清潔前都應拔除插頭。裝入或拆除零件，以及清理電器之前都應待其冷卻後才可操作。
6. 當電源線、插頭、或設備出現故障及任何損壞時，請勿使用或操作此本裝置。  
若發生此狀況，請聯絡Chefman的客戶支援加以更換或維修。
7. 電器僅可搭配隨附的基座使用。使用非Chefman的配件可能會導致火災、觸電或是人員受傷。
8. 本裝置僅供一般家庭使用，請勿在戶外使用。
9. 請勿將電線垂掛在桌子或檯面邊緣或是接觸高溫的表面。

# 安全說明

## 重要的保護措施

10. 請勿將本裝置靠近熱源或擺放在熱源表面，例如瓦斯爐或電磁爐、加熱器或烤爐等，即使並未開啟也應與其保持距離。請勿在明火或易燃物附近使用。
11. 切斷電源時，請先關閉所有控制開關，再拔除牆面插座的插頭。
12. 請勿將本裝置使用於加熱茶水以外的用途。
13. 若壺內水過滿，沸水可能噴出。上蓋若在加熱時開啟，可能會造成燙傷。
14. 倒出液體之前，務必確保上蓋已確實緊閉。  
注意：將電器自底座移開前，先確定開關已關閉。
15. 請勿將熱容器放置在潮濕或冰冷的表面。
16. 請勿使用有裂痕的熱水壺，或是把手未固定或不堅固的熱水壺。
17. 請勿以清潔劑、鋼絲球或會磨損熱水壺表面的用具清潔。
18. 如未遵照說明書安全指示操作，會造成潛在危害。

**請保留這些指示說明。**

# 安全說明

## 重要的保護措施

**警告：**本裝置設有接地插頭（其中一支插頭片較寬）。本插頭只適用以單向插入接地插座。若插頭無法完全地插入插座，請倒轉插頭。  
若仍無法插入插座，請聯絡合格電工。無論如何請勿自行改裝插頭，或是以蠻力插入插座。這可能會導致受傷或是造成觸電。

### 短電源線使用說明

短電源線可降低纏繞，或是被較長的電源線絆倒的危險。使用較長的可拆式電源線或是延長線時請謹慎使用。使用較長的可拆式電源及延長線時：

1. 延長線標記的電功率額定值至少應與本裝置的電功率額定值相當。
2. 電源線應加以整理，使其不會垂掛在檯面或是桌面而被孩童拉扯，或是不小心被絆倒。

# 安全說明

## 重要的保護措施

### 電源線使用安全提示

1. 請勿拉扯或使勁拖拉電線或是本裝置。
2. 插入插頭時，應緊握插頭並將其插入插座內。
3. 切斷裝置電源時，握住插頭並由插座內拔出。
4. 每次使用前，應檢查電源線是否有切割及磨損的痕跡。若發現任何此類狀況，請聯絡Chefman客戶支援以便取得協助。
5. 請勿將電線沿著裝置周圍纏繞，這可能會使電線接頭受到過度壓力而導致磨損與斷裂。

請勿在電源線出現任何損壞，  
或是裝置無法連續運作或是全然無法運作時操作裝置。

加州65號提案：  
(僅加州居民適用)



警告：  
癌症與生殖危害 -  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



請勿將本裝置放置在烤爐上方（即使烤爐並未啟動），或是其他任何可加熱的表面。如此擺放裝置會有發生火災的危險。

## 構造說明

1. 上蓋
2. 上蓋開啟按鈕
3. 電源開關
4. 防燙握把
5. 泡茶器
6. 360°旋轉電源座
7. 環狀電線收納槽
8. 壺嘴 (附濾網)





# 操作說明

## 首次使用之前

將水壺的所有包裝殘餘物沖洗乾淨，煮沸一壺清水（不加茶葉）。

依照以下指示說明進行操作。

1. 移除所有包裝材料。丟棄所有包裝之前，應確保零件全無遺漏。
2. 由底座的收納槽拉出電源線，並將底座放置在平坦表面。  
( 確保電源線由底座的開口處拉出，以便裝置能平穩擺放。 )
3. 按下上蓋開啟按鈕打開上蓋，沖洗電熱水壺後再將水倒入，直到水位達最高(MAX) 水位線。
4. 蓋緊上蓋，將電熱水壺放回底座並將插頭插入電源插座。
5. 按下電源開關（“I” 位置處）啟動電熱水壺。電熱水壺內部的藍色LED燈會亮起，顯示水正在加熱。
6. 一旦電熱水壺將水煮沸後，藍色指示燈會關閉，而電熱水壺會自動停止並切換至 “O” 的位置。
7. 清空電熱水壺（倒掉水），接著以清水沖洗電熱水壺。

# 操作說明

## 如何使用泡茶器泡茶

1. 將泡茶器由電熱水壺內取出，若有需要可打開上蓋，以夾子緊握泡茶器並將其拉起取出。
2. 將冷水加入電熱水壺內，至少應添加至最低(MIN)水位線且不要超過最高(MAX)水位線。
3. 將茶裝入泡茶器內。把泡茶器的頂端塑膠座推離，並依據所要加熱水量的多寡將散裝茶葉（每一杯約 2 茶匙的量）或是茶包裝入金屬網容器內。重新將塑膠座推回原位。  
**\*\*電熱水壺已煮至沸騰時再裝入泡茶器。**
4. 按下電源開關（“I” 位置）啟動電熱水壺，電熱水壺內部的藍色LED燈會亮起顯示水正在加熱。
5. 藍燈會在水煮沸後關閉，小心地打開電熱水壺上蓋。握住已裝入茶葉的泡茶器夾桿，將泡茶器的圓形塑膠側邊對著茶壺嘴插入電熱水壺。泡茶器頂端應裝在上蓋開口的邊緣。將上蓋關緊。  
**警告：因電熱水壺與水很燙因此裝入泡茶器時要特別小心。**
6. 依指示說明或依個人喜好沏茶，之後便可享受茶的香醇風味。  
**注意：應待裝置完全冷卻後再取出泡茶器。泡茶器會在使用後變得很燙，若未能正確地操作會造成嚴重的燒傷。**

# 操作說明

## 如何不泡茶而只將水加熱

遵照電熱水壺的使用說明，但將茶及泡茶器留在電熱水壺外。依需要使用熱水。

## 防乾燒保護

本產品配置防乾燒保護。然而電熱水壺在加熱時，水量必須在最低(MIN)水位線處，而在變乾或開始沒水時，裝置會自動的完全斷電以避免損壞發熱元件。在完全冷卻前，即使將電熱水壺重新放回底座，也無法恢復啟動。

## 清潔與保養

1. 先拔除電熱水壺的電源並讓其完全冷卻再進行清潔。
2. 視需要清理電熱水壺內部，取出泡茶器並小心地以肥皂水清洗內部。  
徹底地沖洗電熱水壺內部。以沾濕的布擦乾電熱水壺外側以及電源座。  
**警告：**請勿將電熱水壺以及電源座浸入水裡或是以洗碗機清洗；這麼做會使裝置損壞。
3. 清理壺嘴濾網時，以熱水沖洗同時使用乾淨的布或刷子輕輕地搓洗。
4. 使用溫肥皂水清洗泡茶器並徹底地沖洗乾淨；泡茶器不可用洗碗機清洗。

# 清潔與保養

## 一般清潔的注意事項

在電熱水壺內重新將茶加熱，會使電熱水壺上出現銅色的茶漬。這是高溫重新加熱時，附著的茶渣所造成。為防茶漬的生成，請勿將同一壺茶重新加熱兩次，並務必在每次泡茶之前沖洗電熱水壺的內部。若要清除銅色茶漬，在裝滿清水的電熱水壺內加入少量食品級的白醋並加以煮沸。沸騰後，待其冷卻，倒出水徹底地洗淨並乾燥，以備下次使用。

## 清除鈣質

因水中的礦物、沈積物會在電熱水壺底部形成而造成變色。為使電熱水壺達到最佳效能，應不時地為電熱水壺清除鈣質。清潔的頻率要依水的硬度以及使用電熱水壺的次數多寡來決定。可使用營業用的除垢劑或是使用醋及水，並遵照以下指示進行清除作業：

1. 倒入足以覆蓋電熱水壺底部約1.27公分 ( 1/2英吋 ) 高的白醋。將白醋煮沸。
2. 以新鮮的醋重複進行此步驟，直到所有沈積物都清除乾淨。
3. 脫鈣程序完成時，將電熱水壺清空並以乾淨的水沖洗數次。

# 限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

設備名稱：Chefman電水壺 · 型號（型式）：RJ11-17-TI  
Equipment name Type designation (Type)

| 單元Unit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 限用物質及其化學符號<br>Restricted substances and its chemical symbols |                      |                      |                                                      |                                              |                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 鉛<br>Lead<br>(Pb)                                            | 汞<br>Mercury<br>(Hg) | 鎘<br>Cadmium<br>(Cd) | 六價鉻<br>Hexavalent<br>chromium<br>(Cr <sup>6+</sup> ) | 多溴聯苯<br>Polybrominated<br>biphenyls<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>Polybrominated<br>diphenyl ethers<br>(PBDE) |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                              |                      |                      |                                                      |                                              |                                                      |
| 塑膠部件                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ○                                                            | ○                    | ○                    | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 玻璃                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ○                                                            | ○                    | ○                    | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 不鏽鋼                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ○                                                            | ○                    | ○                    | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 電熱盤                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ○                                                            | ○                    | ○                    | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 電源線                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ○                                                            | ○                    | ○                    | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| <p>備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。<br/>Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。<br/>Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。<br/>Note 3 : The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p> |                                                              |                      |                      |                                                      |                                              |                                                      |

## 筆記

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 筆記

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# 保固條款

## 有限產品保固

RJ Brands, LLC d/b/a Chefman® 僅針對透過授權經銷商或零售商販售的產品，提供一年保固（以下稱「本保固」）。請注意本保固自最初零售購買日起即生效，而本保固為不得轉讓且僅適用於原始購買者。

美國及加拿大境內若未能提供購貨證明則本保固無效。請注意本保固取代所有其他的保固以及消費者與 Chefman® 之間的協議。任何變更或是改變本保固的保固條款皆應以書面為之，並經 Chefman® 代表簽名。任何其他一方並無權利或是具有修改或變更本保固條款之能力。

我們會要求請您提交（透過郵寄的方式）有關您所遇到的問題的照片以及 / 或影片。這有助於我們更易於評估所發生的問題，並能夠提供一個快速的解決方案。為判定保固是否合格時，也會要求提供照片以及 / 或影片。

我們鼓勵您為產品註冊。產品註冊能夠簡化保固程序，也能針對您的產品持續通知所有的更新或是召回。註冊時，可遵照 Chefman® 使用指南的 Chefman® 保固註冊頁面的指示進行作業。即使已完成註冊也請留存購貨證明。若您並無購貨日期之憑證，我們能夠宣告您的產品保固無效或是，我們依自行的裁量權，以製造日期作為購買日期以維持本產品保固之效力。



# 保固條款

## 有限產品保固

### 本產品保固之保固範圍

- 製造商的瑕疵

Chefman®針對遵照Chefman®使用指南所列的指示進行操作，而於購買日的一年期間內在一般居家使用下的產品，提供其材料與做工零瑕疵之保固。若您的商品未能依其功能進行操作，請以support@chefman.com與客戶支援聯絡，以便我們協助您解決問題。

### 本產品保固未涵蓋的部分

- 誤用

因疏忽或未正確的使用產品而造成損壞，包含但並不限於，使用不相容的電壓、未注意該產品是以轉化器或是轉接器連接使用而導致損壞。請見Chefman® 使用指南中的安全說明，以取得產品正確使用的資訊。

- 疏於保養

普遍的缺乏適當維護。我們鼓勵您為您的Chefman®產品悉心維護以便能持續的享受它所帶來的生活便利。請見Chefman®使用指南中的清潔與保養指示，以取得正確保養的資訊。

# 保固條款

## 有限產品保固

- 營業使用

因作為營業使用而產生損壞；

- 改裝產品

Chefman®以外的任何個體進行改裝或修改（諸如移除固定於產品上的銘版（rating label））而產生損壞；

- 災難事故

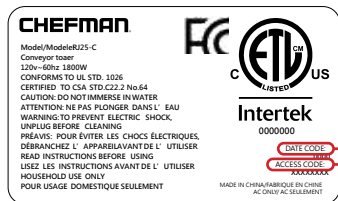
因火災、洪水或自然...災害等而產生損壞

- 失去興趣

因失去興趣或滿意度而要求索賠。

# CHEFMAN® 保固註冊

註冊產品時需要準備什麼資料？



- 聯絡資訊
- 型號
- 購貨證明  
(線上的確認、收據、禮品收據)
- 製造日期代碼
- 存取碼

注意：此處所述之標籤內容為範例。

要如何為我的產品註冊？

您只需填妥一份簡單的Chefman®註冊表格。可依下列方式，輕鬆取得格式：  
連線[chefman.com/register](http://chefman.com/register)。

# CHEFMAN® 保固註冊

## 需要產品資訊時

請連線至 [Chefman.com](http://Chefman.com)。

除非法律有要求此類的賠償責任，否則本產品保固並未涵蓋（而 CHEFMAN® 也不應承擔）附帶、間接、特殊的或是關連損失（包括但不限於）對產品造成的損壞或是產品無法使用之損失，或銷售損失或是利益損失，或延遲或未能執行本保固之責任義務。此處所提供的補償，無論是以合約、侵權或其他條款為基礎，為本產品保固的唯一補償。

Chefman® 為 RJ BRANDS, LLC 的註冊商標。

Cooking Forward™ 為 RJ BRANDS, LLC 之商標。

Intertek Group, PLC 為 Intertek® 的註冊商標。

# CHEFMAN®



CHEFMAN.COM | @MYCHEFMAN

©CHEFMAN 2021